

Notice d'utilisation

IMAGE / COMMUNICATION / INFORMATIQUE / CONNECTIQUE

Alarme autonome avec contact aimant et code PIN

ALM 596

CZ - Samostatný alarm s magnetickým kontaktem a kódovou (PIN) klávesnicí

SP - Alarma autónoma con contacto imán y código PIN

PT - Stand-Alone alarme com contato de ímã e o código PIN



Réf : 990596

Rév 1.10 - 20-06-16

Table des matières

FR - Français

1.	Préface	
2.	Important	
3.	Garantie	
4.	Instructions de sécurité	
5.	Présentation du produit	
5.1)	Contenu du pack	
5.2)	Caractéristiques et fonctions	
6.	Description	
6.1)	La face avant	
6.2)	La face arrière	
7.	Installation	
7.1)	Fixation	
7.2)	Insertion et test des piles	
7.3)	Indicateur de batterie faible	
8.	Utilisation du code PIN	
9.	Fonctionnement	
9.1)	Présentation des modes	
10.	En cas de problème	
11.	Déclaration de conformité	

CZ - Český

12.	Úvod	
13.	Důležité	
14.	Záruka	
15.	Bezpečnostní pokyny	
16.	Představení produktu	
16.1)	Obsah balení	
16.2)	Vlastnosti a funkce	
17.	Popis	
17.1)	Přední strana	
17.2)	Zadní strana	
18.	Instalace	
18.1)	Montáž	
18.2)	Vložení a test baterií	
18.3)	Indikátor stavu baterií	
19.	Použití PIN klávesnice	
20.	Provoz	
20.1)	Představení režimů	
21.	V případě problémů	

ES - Español

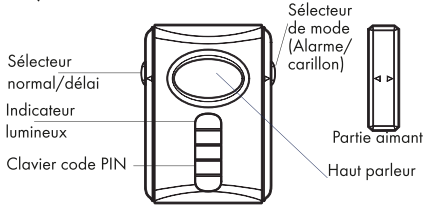
2 22.	Prefacio	9
2 23.	Importante	9
2 24.	Garantía	10
2 25.	Instrucciones de seguridad	10
2 26.	Presentación del producto	10
2 26.1)	Contenido del paquete	10
2 26.2)	Características y funciones	10
4 27.	Descripción	10
4 27.1)	La parte frontal	10
4 27.2)	La parte posterior	10
4 28.	Instalación	10
4 28.1)	Fijación	10
4 28.2)	Colocación y prueba de baterías	11
5 28.3)	Indicador de batería baja	11
5 29.	Uso de código PIN	11
5 30.	Funcionamiento	11
5 30.1)	Modos de comprensión	11
5 31.	En caso de problemas	12
6		

PT - Português

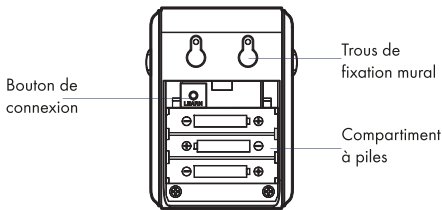
32.	Prefácio	12
7 33.	Importante	12
7 34.	Garantia	12
7 35.	Instruções de segurança	12
7 36.	Apresentação do produto	13
7 36.1)	Conteúdo do pack	13
7 36.2)	Características e funções	13
7 37.	Descrição	13
7 37.1)	A frente	13
7 37.2)	Parte de trás	13
8 38.	Instalação	13
8 38.1)	Fixação	13
8 38.2)	Teste de colocação e bateria	14
8 38.3)	Indicador de bateria fraca	14
8 39.	Utilização do código PIN	14
9 40.	Operação	14
9 40.1)	Modos de compreensão	14
9 41.	Em caso de problemas	14

6. Description

6.1) La face avant



6.2) La face arrière



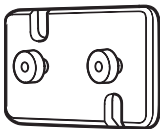
7. Installation

7.1) Fixation

Cette alarme nécessite 3 piles 1,5V AAA qui ne sont pas incluses.

1. Choisissez la meilleure position pour installer votre alarme.

 Vis et chevilles

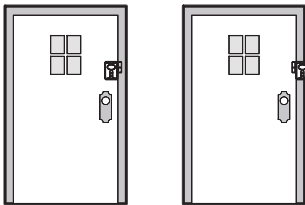


Platine de fixation



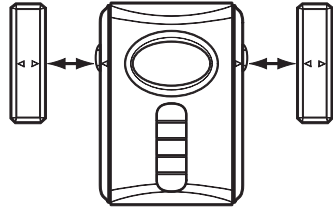
Adhésif autocollant

2. Utilisez pour sa fixation les vis/chevilles fournies ou l'adhésif autocollant fourni.
3. La position recommandée est l'arrière d'une porte, la partie aimant étant positionnée sur la partie ouvrante. (L'inverse est également fonctionnel)



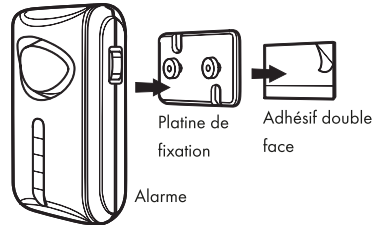
4. Assurez-vous que l'alarme une fois montée, ne risque pas d'être endommagée à l'ouverture de la porte..Les 2 éléments doivent être montés de façon à ce que les flèches soient bien l'une en face de l'autre. Avec ce

modèle, il est possible de placer la partie aimant des 2 côtés de l'alarme.



Remarque : La distance entre l'aimant et l'alarme doit être au maximum de 12mm.

5. Utilisez ensuite les adhésifs fournis pour fixer votre alarme. Décollez tout d'abord une face du double face, puis collez-la sur la platine de fixation fournie.
6. Retirez ensuite l'autre face de l'adhésif puis collez la platine à l'endroit désiré. Assurez-vous que la surface soit bien propre et sèche.



7. N'appuyez pas trop fort si vous n'êtes pas sûre de la position.
8. Utilisez ensuite l'adhésif double face pour coller la partie aimant. La flèche située sur l'aimant doit absolument être située en face de celle présente sur l'alarme. La distance entre les 2 éléments ne doit pas excéder 12mm.
9. Pour tester le fonctionnement, placez le sélecteur sur la position «Carillon» puis écartez la partie aimant. Si une sonnerie se fait ressentir, c'est que la distance entre les 2 éléments est correcte. Si ce n'est pas le cas, rapprochez les 2 éléments.
10. Lorsque les positions sont correctes, appuyez fermement sur la platine de fixation ainsi que sur l'aimant.
11. Positionnez enfin l'alarme sur sa platine de fixation.

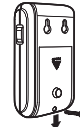
Remarque :

Vous pouvez également utiliser les vis et chevilles plastiques fournies pour fixer la platine de fixation. Utilisez-la pour pointer vos trous de fixation.

7.2) Insertion et test des piles

Cette alarme nécessite 3 piles 1,5V de type AAA. (Non incluses)

1. Retirez tout d'abord la vis de fixation située sur la face arrière du compartiment à piles. Faites coulisser le couvercle vers le bas.



- Insérez ensuite 3 piles 1,5V de type AAA en respectant les polarités.
- Remplacez ensuite le couvercle du compartiment à piles puis sécurisez l'ensemble en serrant la vis de fixation.

IMPORTANT :

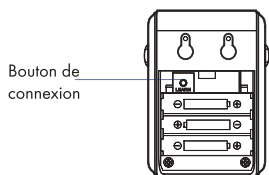
- En cas de non utilisation de l'alarme pendant une longue durée, il est conseillé de retirer les piles. La corrosion avec le temps pourrait l'endommager.
- Il n'est pas conseillé de mélanger d'autres modèles de piles ou des piles usées avec des piles neuves.
- Les piles usées doivent être retirées et remplacées.

7.3) Indicateur de batterie faible

Cette alarme possède un circuit de batterie faible. Lorsque les piles deviennent faibles, l'indicateur LED clignotera doucement. La durée de vie des piles est d'environ 1 an.

8. Utilisation du code PIN

Le clavier à 4 chiffres vous offre la possibilité de définir un code pour armer ou désarmer votre système.



- Retirez tout d'abord la vis de fixation située sur la face arrière du compartiment à piles. Faites coulisser le couvercle vers le bas.
- Appuyez sur le bouton «**Learn**», la LED rouge de la face avant clignotera pendant 15 secondes. Pendant cette durée, composez un code à 4 chiffres avec les touches «**1 à 4**». Un bip confirmera chaque pression sur les touches. La LED clignotera 3 fois de couleur verte pour vous indiquer que le nouveau code a bien été mémorisé.
- Remplacez le couvercle du compartiment à pile puis vissez la vis de fixation.

Remarque : Procédez de la même manière pour changer un nouveau code PIN.

9. Fonctionnement

Cette alarme fonctionne sous 2 modes différents :

9.1) Présentation des modes

9.1.1) Mode alarme

Pour armer le système en mode «**alarme**», placez le sélecteur de mode situé sur la partie droite sur «**Alarme**».

Choisissez ensuite entre les options «**Normal et délai**» avec le sélecteur situé sur la partie gauche.

«**Normal**» : Ce mode permet de déclencher l'alarme instantanément dès que l'écart entre les 2 éléments est supérieur à 12mm.

«**Délai**» : Ce mode permet d'autoriser un délai de 45 secondes avant l'armement de l'alarme. L'indicateur LED clignotera de couleur rouge rapidement, vous indiquant que l'alarme a bien été activée et que le compte à rebours a

commencer.

Ce délai vous donne un peu de temps pour vous déplacer dans la zone protégée sans déclencher l'alarme.

Dans ce mode, vous disposez également d'un délai de 30s pour désactiver l'alarme en entrant le code PIN mémorisé lorsque vous entrez chez vous..

Comment armer l'alarme?

- Entrez le code à 4 chiffres. Lorsqu'ils sont entrés, la LED clignotera 1 fois de couleur verte.

Note : Si le code est incorrect, la LED clignotera 3 fois de couleur rouge et émettra un son.

Comment désarmer l'alarme?

- Entrez le code à 4 chiffres pour désarmer l'alarme.
- Lorsque les 4 chiffres ont été saisis, l'alarme répondra par 2 bips et la LED clignotera 2 fois de couleur verte.

Note : Si le code est incorrect, la LED clignotera 3 fois de couleur rouge et émettra un long bip. Entrez à nouveau le code dès que la LED aura cessé de clignoter.

9.1.2) Mode Carillon

Pour armer le système en mode «**carillon**», placez le sélecteur de mode situé sur la partie droite sur «**Carillon**».

Dans ce mode, le carillon sonnera toujours quelque soit le choix effectué sur les options «**Normal ou délai**».

Comment armer le carillon?

- Le carillon se mettra à sonner dès que l'écart entre les 2 éléments sera supérieur à 12mm.

Comment désarmer le carillon?

- Placez simplement le sélecteur de mode sur le mode «**Alarme**».

10. En cas de problème

L'alarme ne fonctionne pas :

- Les piles sont usées ou mal insérées.
- Le code PIN entré n'est pas correct.

Le contact aimant ne fonctionne pas :

- L'écart entre l'alarme et l'aimant est supérieur à 12mm lorsque la porte est fermée.
- Les flèches sur les 2 éléments ne sont pas alignées.

11. Déclaration de conformité

Déclaration de conformité CE (Directive R&TTE 1999/5/CE)

SOCIÉTÉ (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)

Groupe Normand
117 Bld Eugène Thomas
62110 Hénin-Beaumont- France
Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99

IDENTIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT

Marque :	SEMAC
Désignation commerciale :	Alarme autonome avec contact aimant et code PIN
Référence commerciale :	990596
Référence usine :	SST-09

Je soussigné,
NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables aux directives 2006/95/EC concernant la basse consommation ainsi que R&TTE 1999/5/CE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et de la reconnaissance mutuelle de leur conformité :

Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

- LVD : Faible consommation énergie (Low Voltage Directive)

Article 3.1.a :

- **EN 62950** (Prescriptions et exigences générales)

- EMC : Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique

Article 3.1.b :

- **EN 301 489** (Exigences techniques communes)
- **EN 62479**

- Radio

Article 3.2 :

- **EN 300 220** (Exigences techniques communes)

A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.

Date : 01 Juin 2016

Signature :



NORMAND Eric
PDG

CZ - Český

12. Úvod




Děkujeme Vám za zakoupení samostatného bezdrátového alarmu **ALM 596**.

Tento výrobek má následující vlastnosti:

- Různé provozní režimy.
- Napájení baterií (3 x 1,5V typu AAA nejsou součástí balení)
- Snadná instalace a použití
- Indikátor stavu baterií
- Aktivace nebo deaktivace pomocí PIN kódu

13. Důležité

Udělejte si čas na přečtení tohoto návodu k obsluze před použitím tohoto alarmu.

	<p>Recyklace starého zařízení: Vaše zařízení je sestaveno a vyrobeno z vysoce kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat nebo znovu využít. Jestliže je na výrobku nebo jeho obalu zobrazena tato přeškrtnutá pojizná papelnice, znamená to, že tento výrobek podléhá Směrnici CE 2002/96/CE.</p> <p>O způsobu třídění odpadů, zvláště elektronických a elektrických zařízení, se informujte v místě svého bydliště.</p> <p>Dodržujte platné předpisy a nevyhazujte stará zařízení do popelnice. Třídění odpadů přispívá k ochraně životního prostředí a lidského zdraví.</p> <p>Baterie se nesmí vyhazovat do popelnice určené pro domovní odpad. Odvezte je do sběrného dvora.</p>
	<p>Symbol «Recyklace materiálů» zobrazený na krabici a na návodu k obsluze znamená, že tyto komponenty mohou být recyklovány. Nevyhazujte je proto do popelnice určené pro běžný domácí odpad.</p>
	<p>Symbol «Recyklace materiálů» zobrazený na obalu znamená, že tyto komponenty lze recyklovat. Nevyhazujte je proto do popelnice určené pro běžný domácí odpad. Tento symbol zobrazený na papírové krabici znamená, že společnost, která tento výrobek uvedla na trh, se finančně podílí na tříděném sběru obalů.</p>

14. Záruka

V případě problému nebo žádosti o technické informace nás můžete kontaktovat 2 způsoby:

*telefonicky: od pondělí do pátku od 9 do 12 hodin a od 13 do 16 hodin
na čísle: +420 251 556 893 nebo +420 777 302 060

*e-mailem: info@optexczech.eu

Než zavoláte, ujistěte se, že jste postupovali podle

návodu a ujistěte se, že máte sériové číslo výrobku nebo EAN kód. Ušchovejte originální obal, pokud byste museli zařízení reklamovat.

www.optexczech.eu.

15. Bezpečnostní pokyny

Prosíme přečtěte si a dodržujte všechny pokyny a varování v tomto návodu před instalací a uvedením tohoto výrobku do provozu.

Místo instalace:

- ✓ Pouze uvnitř budov
- ✓ Udržujte od zdrojů kapalin a plynů - může vést k poškození produktu.
- ✓ Umísťujte na nevodivý a nehořlavý povrch.
- ✓ Daleko od zdrojů přímého tepla a slunečního záření.
- ✓ V prostoru s dobrým prouděním vzduchu.

16. Představení produktu

Tento mini alarm je ovládán z jednoho místa pomocí magnetického kontaktu. Pokud se kontakt rozpojí, bude znít poplach (alarm) nebo zvonění. Pomocí přepínače můžete alarm snadno vypnout, pokud jej nebudete používat.

Je také možné nastavit PIN kód pro zapnutí a vypnutí systému.

16.1) Obsah balení

Před zahájením instalace se ujistěte, že jsou v balení následující položky:

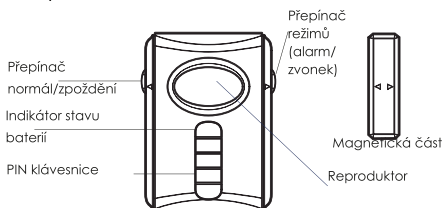
- 1 mini alarm
- 2 plastové hmoždinky
- oboustranná páska
- 1 návod k použití

16.2) Vlastnosti a funkce

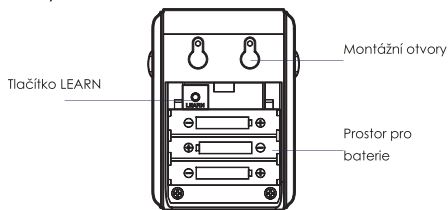
- Funkce: Alarm / Zvonek
- Režimy: Normalní / Zpoždění
- Napájení bateriemi (3 x 1,5V typu AAA nejsou součástí balení)

17. Popis

17.1) Přední strana



17.2) Zadní strana

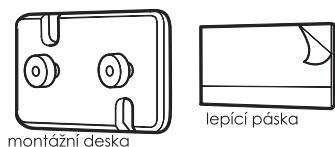


18. Instalace

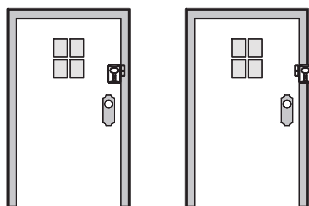
18.1) Montáž

Tento alarm vyžaduje 3 baterie typu AAA 1,5, které nejsou součástí.

1. Vyberte si tu nejlepší pozici pro montáž alarmu. Použijte šrouby a hmoždinky

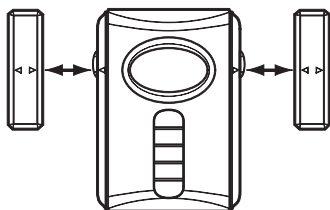


2. Použijte montážní šrouby / zátky nebo dodanou oboustrannou lepící pásku.
3. Doporučená poloha je na zadní straně dveří, část s magnetem je umístěna na otevíratelné části. (Opak je také funkční)



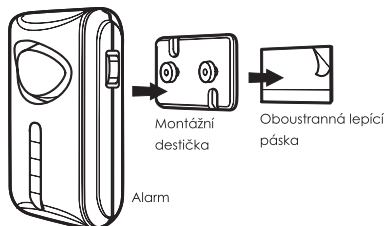
4. Ujistěte se, že je alarm sestaven tak, že nedojde k poškození při otevření dveří. Tyto dvě části musí být

namontovány tak, aby šípky byly nastavení správně jedna proti druhé. S tímto modelem je možné umístit magnet ze 2 stran alarmu.



Poznámka: Vzdálenost mezi magnetem a alarmem nesmí být větší než 12 mm.

5. Pak použijte dodanou oboustrannou lepící pásku a nastavte alarm. Odelepte její první stranu a upevněte ji na dodanou montážní desku.
6. Pak odstraňte druhou stranu pásky a přilepte destičku na požadované místo. Ujistěte se, že povrch je čistý a suchý.



7. Pokud si nejste jisti pozicí, nemačkejte příliš silně.
8. Pak použijte oboustrannou lepící pásku pro nalepení části s magnetem. Šípka na magnetu musí být bezpodmínečně umístěn v přední části a směřovat na alarm. Vzdálenost mezi těmito dvěma prvky nesmí přesáhnout 12 mm.
9. Chcete-li otestovat funkci, nastavte přepínač do polohy «Zvonek» a zvětšete vzdálenost mezi alarmem a magnetickou částí. Pokud se alarm rozezní, znamená to, že je nastavení správné. Pokud se alarm nerozezní, upravte vzdálenost.
10. Když pozice jsou správné, zatlačte pevně na montážní destičku a na magnet.
11. Nakonec připevněte alarm na montážní destičku.

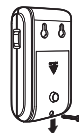
Poznámka:

Můžete také použít šrouby a hmoždinky pro montáž destičky. Použijte ji pro vyznačení montážních otvorů.

18.2) Vložení a test baterií

Tento alarm vyžaduje tři 1,5V AAA baterie. (nejsou součástí balení)

1. Nejprve je nutné odstranit montážní šroub na zadní části prostoru pro baterie. Poté posuňte kryt dolů.



2. Poté vložte tři 1,5V baterie typu AAA se správnou polaritou.
3. Pak vraťte kryt prostoru pro baterie a zajistěte jej utažením šroubu.

DŮLEŽITÉ:

- Není-li alarm používán delší dobu, je třeba vyměnit baterie. Korozí v průběhu času může vést k poškození.
- Není vhodné kombinovat modely baterií ani staré a nové baterie.
- Použité baterie musí být vyměněny.

18.3) Indikátor stavu baterií

Tento alarm má nízkou spotřebu baterií. Když se baterie vybijí, LED indikátor bliká pomalu. Životnost baterií je asi jeden rok.

19. Použití PIN klávesnice

Tato klávesnice se 4 tlačítky vám nabízí možnost definovat kód pro aktivaci a deaktivaci systému.

1. Nejprve je nutné odstranit montážní šroub na zadní části prostoru pro baterii. Posuňte kryt dolů.
2. Stiskněte tlačítko «**LEARN**», červená LED dioda na čelním panelu bude blikat po dobu 15 sekund. Během této doby zadejte 4-místný kód pomocí tlačítek «**1 až 4**». Zvukový signál potvrdí každý stisk klávesy, LED dioda blikne 3x zeleně a signalizuje, že byl nový kód uložen.
3. Nasaďte kryt prostoru pro baterie a utáhněte šroub.

Poznámka: Postupujte stejným způsobem změnu a zadání nového PIN kódu.

20. Provoz

Tento alarm disponuje dvěma režimy:

20.1) Představení režimů

20.1.1) Režim alarm

Chcete-li aktivovat systém v režimu «**alarm**», nastavte přepínač režimů, který se nachází na pravé straně, na «**Alarm**».

Pak vyberte mezi možnostmi «**Normal a Zpoždění**» pomocí přepínače na levé straně.

«**Normal**»: Tento režim spustí poplach okamžitě, když je mezera mezi dvěma prvky zvětší na více než 12 mm.

«**Zpoždění**»: Tento režim umožňuje povolit zpoždění 45 sekund před zapnutím alarmu. LED indikátor bude blikat rychle červeně, což znamená, že alarm byl aktivován a odpočítávání začalo.

Toto období vám dává možnost se po určitou dobu pohybovat kolem chráněné oblasti bez spuštění alarmu. V tomto režimu máte také dobu 30s pro deaktivaci alarmu zadáním uloženého PIN kódu.

Jak aktivovat alarm?

1. Zadejte 4-místný kód. Jakmile vstoupíte, LED dioda bude blikat 1 krát zeleně.

Poznámka: V případě, že kód není správný, bude LED dioda blikat 3krát červeně a upozorní zvukem.

Jak deaktivovat alarm?

1. Zadejte 4 místný kód pro deaktivaci alarmu.
2. Po zadání 4. číslice bude alarm reagovat dvěma pípnutími a LED dioda bude blikat 2 krát zeleně.

Poznámka: V případě, že kód není správný, bude LED dioda blikat 3krát červeně a vydá dlouhý zvukový signál. Zadejte kód znovu, jakmile kontrolka přestane blikat.

20.1.2) Režim zvonek

Chcete-li aktivovat systém v režimu «**zvoniání**», nastavte přepínač režimů, který se nachází na pravé straně, na «**Zvonek**».

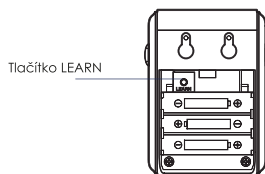
V tomto režimu bude probíhat zvonění vždy bez ohledu na volbu provedené na «**Normal nebo Zpoždění**».

Jak aktivovat zvonek?

1. Zvonek začne zvonit, jakmile se mezera mezi těmito dvěma prvky zvětší na více než 12 mm.

Jak deaktivovat zvonek?

1. Jednoduše umístíte přepínač režimů do režimu «**Alarm**».



21. V případě problémů

Alarm nefunguje:

- Baterie jsou vybité nebo nesprávně vložené.
- Nesprávně zadaný PIN.

Magnetický kontakt nefunguje:

- Rozdíl mezi alarmem a magnetem je větší než 12 mm, když jsou dveře zavřené.
- Šipky na obou prvcích nejsou vyrovnané.

ES - Español

22. Prefacio

Acaba de comprar esta mini alarma autónoma ALM 596 y gracias.

Este producto tiene las siguientes características:

- Diferentes modos de funcionamiento posibles.
- Alimentación por pilas (4 x 1. 5V tipo LR44 proporcionadas)
- Fácil instalación y uso

23. Importante

Tome el tiempo para leer este manual de uso antes de utilizar esta alarma..





Recicla de su aparato.

El producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.

Si un producto o su embalaje tiene este símbolo con un contenedor con ruedas tachadas con una cruz, significa que está bajo la Directiva CE 2002/96 / CE.

Por favor consulte con su municipio el sistema de clasificación disponible para los aparatos eléctricos y electrónicos.

Por favor, respete las normas aplicables y no tire sus aparatos en la basura. La eliminación del electrodoméstico viejo en cumplimiento de estos requisitos ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. Las pilas no deben tirarse a la basura con la basura doméstica. Dar a un punto de recogida de pilas.

	El símbolo de reciclaje de los materiales contenidos en la caja y el manual de instrucciones indica que estos componentes pueden ser reciclados. Por lo tanto no tirarlos a la basura con otros productos.
	El símbolo de "reciclaje de los materiales" que aparece en los elementos de embalaje referente a lo plástico informar que estos componentes son reciclables. Por lo tanto no tirarlos a la basura con otros productos Este símbolo en el envase significa que la empresa que ha puesto este producto en el mercado participa financieramente en la recogida selectiva de envases.

24. Garantía

En caso de problema o duda técnica, puede comunicarse con nuestra línea directa que aparece abajo :



Antes de cualquier llamada, asegúrese de cumplir con las instrucciones y localizar la referencia comercial del producto, número de serie o código de barras.

Mantener el empaque original en buen estado en caso de que usted deba devolver la unidad.

En caso de avería, nuestro Departamento de servicio le dirá el procedimiento a seguir:

El nuevo equipo está garantizado (piezas y mano de obra) por SEMAC, en las condiciones y de acuerdo con los términos y condiciones a continuación, contra defectos de fabricación durante un periodo de 12 meses desde la fecha de compra del equipo, comprobación con el ticket de compra.

25. Instrucciones de seguridad

Lea y siga todas las instrucciones y advertencias incluidas en este manual antes de la instalación y funcionamiento de este producto.

Lugar de instalación:

- ✓ En interior sólo
- ✓ Lejos de cualquier fuente de líquidos y gases que puede provocar el deterioro del producto.
- ✓ Sobre una superficie no conductora y no inflamable.
- ✓ Lejos de cualquier fuente de calor y radiación solar.
- ✓ En un lugar donde haya buena ventilación.

26. Presentación del producto

Esta mini alarma para el control de una ubicación específica gracias a su interruptor de imán. Puede activar una alarma o un sonido como una campana si el contacto se abre. Gracias a su interruptor, será muy fácil apagarla cuando no esté en uso.

Será también posible establecer un código PIN para activar o desactivar el sistema.

26.1) Contenido del paquete

Al desembalar el paquete comprobar que tenéis los elementos descritos a continuación antes de comenzar la instalación :

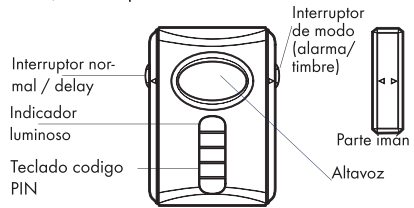
- 1 mini alarma plástico
- Pegamento doble cara ➤ 1 manual de uso
- 2 tornillos y tacos de

26.2) Características y funciones

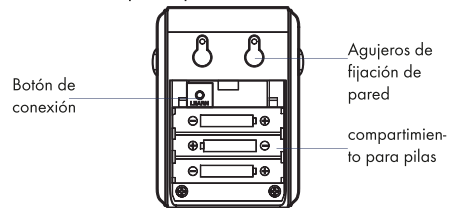
- Funciones: alarma / timbre
- Modo: Normal / delay
- Alimentado por pilas (3 x 1. 5V pilas AAA no incluidas)

27. Descripción

27.1) La parte frontal



27.2) La parte posterior



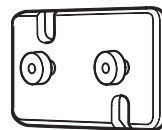
28. Instalación

28.1) Fijación

Esta alarma requiere 3 pilas x 1, 5V ue no están incluidas.

1. Elegir la mejor posición para la instalación de su alarma.

 Tornillos y tacos



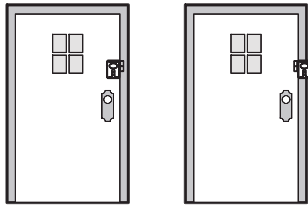
Placa de fijación



Adhesivo

2. Utilice los tornillos y tacos para la fijación o pegamento de la etiqueta adhesiva proporcionada. La posición recomendada es la parte de atrás de una puerta, la parte imán es colocada en el lado
- 3.

izquierdo. (Lo contrario también es funcional)



4. Asegúrese de que la alarma una vez instalada, no se dañará con la apertura de la puerta... 2 elementos deben montarse de modo que las flechas están bien frente a otro. Con este modelo, es posible colocar el imán en los 2 lados de la alarma. Nota: La distancia entre el imán y la alarma debe ser de al menos 12 mm..
5. Utilizar el adhesivo suministrado para ajustar su alarma. En primer lugar la placa de un lado de la doble cara y entonces pegar la fijación suministrados.
6. Luego retira el otro lado del adhesivo y luego pegue la placa en el lugar deseado. Asegúrese zona este limpia y seca. No presione demasiado duro si no está seguro de la posición.
7. Entonces utilice el adhesivo doble cara para pegar el imán de la parte. La flecha en el imán debe ser absolutamente enfrente de la presente en la alarma. La distancia entre los 2 elementos no debe exceder 12mm.
8. Para probar el funcionamiento, coloque el interruptor en la posición «**Timbre**» y luego tire de la parte del imán. Si se escucha un sonido, es que la distancia entre los 2 elementos es correcta. Si no, mueva los 2 elementos.
9. Cuando las posiciones son correctas, presione firmemente en la placa, así como en el Iman.
10. Finalmente coloque la alarma en su placa de montaje.

Nota:

También puede utilizar los tornillos y tacos de plástico para sujetar la placa de montaje. Utilizar a los agujeros de montaje.

28.2) Colocación y prueba de baterías

Esta alarma requiere baterías de tipo 3 x 1. 5V AAA. (No incluidas)

1. Primero retire los tornillos situados en la parte trasera del compartimento de pilas. Deslice la tapa hacia abajo
2. Inserte entonces 3 pilas 1, 5V AAA observando la polaridad correcta.
3. Luego vuelva a colocar la tapa del compartimento de batería y fijar el conjunto apretando el tornillo de fijación.

IMPORTANTE:

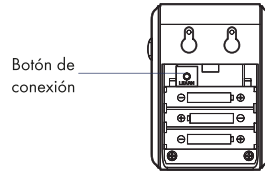
- En caso de no utilización de la alarma durante mucho tiempo, es recomendable quitar las baterías. La corrosión con el tiempo puede causar daños..
- No es aconsejable mezclar otros modelos de baterías o baterías usadas con pilas nuevas. Las baterías usadas deben ser quitadas y ser substituidas.

28.3) Indicador de batería baja

Esta alarma tiene un circuito de batería baja. Cuando las baterías se baja, el indicador LED parpadeará lentamente. Duración de la batería es de aproximadamente 1 año.

29. Uso de código PIN

El teclado de 4 dígitos te ofrece la posibilidad de definir un código para armar o desarmar el sistema.



1. Primero retire los tornillos situados en la parte trasera del compartimento de pilas. Deslice la tapa hacia abajo.
2. Presione el botón «**Learn**», el LED rojo del panel frontal parpadeará durante 15 segundos. Durante este tiempo, marcar un código con 4 dígitos con los botones «**1 a 4**». Un sonido confirmará cada vez que se pulsan los botones. El LED parpadea 3 veces verde para indicar que el nuevo código ha sido memorizado.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de pilas y atornille el tornillo de fijación.

Nota: Proceda de la misma manera para cambiar un código PIN nuevo.

30. Funcionamiento

Esta alarma está funcionando de 2 modos diferentes:

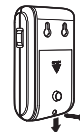
30.1) Modos de comprensión

30.1.1) Modo alarma

Para armar el sistema en modo «**alarma**», coloque el interruptor de modo situado en la parte derecha en «**Alarma**». Continuación, elija entre las opciones «**Normal y el tiempo**» con el interruptor en el lado izquierdo.

'Normal': este modo le permite activar la alarma instantáneamente tan pronto como la brecha entre los 2 elementos es mayor de 12mm.

'Time': este modo le permite autorizar un retardo de 45 segundos antes de la activación de la alarma. El indicador LED



parpadeará en rojo rápidamente, diciendo que la alarma se ha activado y que la cuenta regresiva ha empezado. Este período le da un poco de tiempo para moverse en el área protegida sin activar la alarma. En este modo, también tienes dentro de los 30 s para desactivar la alarma introduciendo el código PIN memorizado cuando entra en su casa.

Cómo armar la alarma?

1. Introduzca el código de 4 dígitos. Cuando están entrados, el LED parpadea 1 vez verde.

Nota: Si el código es incorrecto, el LED parpadeará 3 veces en rojo y emitirá una señal sonora.

Cómo desarmar la alarma?

1. Introduzca el código de 4 dígitos para desactivar la alarma..
2. Cuando los 4 dígitos estarán entrados, la alarma responderá con 2 pitidos y el LED parpadeará 2 veces en verde.

Nota : Si el código es incorrecto, el LED parpadeará 3 veces en rojo y emitirá un tono largo. Introduzca el código otra vez tan pronto como el LED ha dejado de parpadear.

30.1.2) Modo Timbre

Para armar el sistema en modo «**timbre**», ajuste el selector de modo a la derecha en «**Timbre**».

En este modo, el timbre sonará siempre sea cual sea la elección de las opciones «**Normal o retraso**».

Cómo armar el timbre?

1. El timbre sonará tan pronto como la brecha entre los 2 elementos es mayor de 12mm.

Como desarmar el timbre?

1. Simplemente coloque el selector de modo en «**alarma**».

31. En caso de problemas

La alarma no funciona:

- Las baterías están gastadas o insertadas incorrectamente.
- El código PIN introducido no es correcto.

El contacto imán no funciona:

- La brecha entre la alarma y el imán es mayor de 12mm cuando la puerta está cerrada.
- Las flechas sobre los 2 puntos no están alineadas.

PT - Português




32. Prefácio

Você acaba de adquirir este mini alarme independente ALM 596 sem fio e nós Obrigados. Este produto tem as seguintes características:

- Diferentes modos de operação possíveis.
- Fonte de alimentação através de pilhas (4 x 1 .5V tipo LR44)
- Fácil instalação e uso

33. Importante

Aproveite o tempo para ler este usuário manual antes de utilizar este alarme.

	Reciclagem de seu velho aparelho aparelho-Votre é projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados. Se um produto ou na respectiva embalagem tem este símbolo com uma rodas caixote, isto significa que é abrangido pelo âmbito de aplicação da directiva CE 2002/96 / EC. Por favor, verifique com seu município no sistema de classificação de conjunto acima para aparelhos eléctricos e electrónicos. Por favor, observar regulamentos aplicáveis e não joga seus aparelhos no lixo. A eliminação do seu antigo aparelho em conformidade com estes requisitos ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde. As pilhas não devem ser jogadas no lixo em lixo doméstico. Dê a um ponto de recolha de pilhas.
	O símbolo 'Reciclagem de materiais' contido na caixa e o manual de instruções indica que estes componentes podem ser reciclados. Portanto, não jogue fora no lixo a partir do lixo doméstico.
	plásticas relataram que esses componentes são recicláveis. Portanto, não jogue fora no lixo a partir do lixo doméstico. Este símbolo na embalagem, significa que a empresa que desenvolveu este mercado produto participa financeiramente a coleta seletiva de embalagens.

34. Garantia

Em caso de problema ou questão técnica, você pode contatar nossa linha índigo número abaixo :

**NºIndigo 0 825 05 62 60**

0,15 € TTC / MN

Antes de qualquer chamada, verificar para ter respeitado as instruções e localize a referência de comércio do produto, número de série ou código de barras. Manter a embalagem original em bom estado, no caso você deve fazer o dispositivo. Em caso de avaria, nosso departamento de serviço irá dizer-lhe o procedimento a seguir: novo equipamento é garantido (peças e mão de obra) pela SEMAC, nas condições e de acordo com os termos e condições abaixo, contra defeitos de fabricação por um período de 12 meses a contar da data de compra do equipamento, a prova de compra autêntica.

35. Instruções de segurança

Leia e siga todas as instruções e avisos incluídos neste manual antes da instalação e operação deste produto.

Local de instalação :

- ✓ Apenas interior
- ✓ Longe de qualquer fonte de gás e líquido que pode

- ✓ levar à deterioração do produto.
- ✓ Sobre uma superfície não condutora e não-inflamável.
- ✓ Longe de qualquer fonte de calor directo e radiação solar.
- ✓ Em uma onde unconfined ventilação cerca é normal.

36. Apresentação do produto

Este mini alarme para controlar um local específico, graças ao seu botão de imã. Pode desencadear um alarme ou soar como um sinal sonoro se o contato é aberto. Graças a sua mudança, será muito fácil para desligá-lo quando não estiver em uso.

36.1) Conteúdo do pack

Descompactar o pacote Verifique os itens listados abaixo estão presentes antes de iniciar a instalação.

:

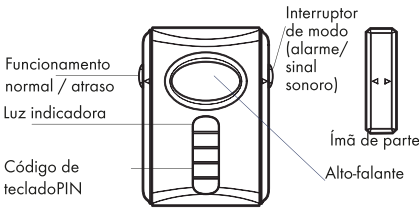
- 1 mini alarmE de plástico
- Adesivo dupla face ➤ 1 Manual de instruções
- 2 parafusos e buchas

36.2) Características e funções

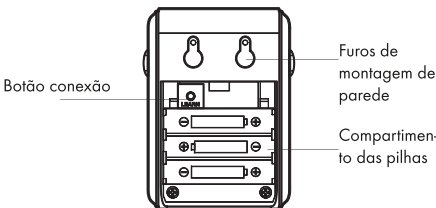
- Funções: alarme / carrilhão
- Modo: Normal / atraso
- Alimentado por baterias (3 x 1. 5V pilhas não incluídas))

37. Descrição

37.1) A frente



37.2) Parte de trás



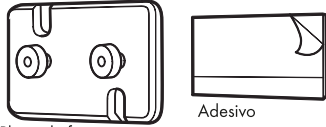
38. Instalação

38.1) Fixação

Este alarme requer 3 pilhas x 1 .5V que não estão incluídos.

1. Escolher a melhor posição para a instalação do seu alarme..

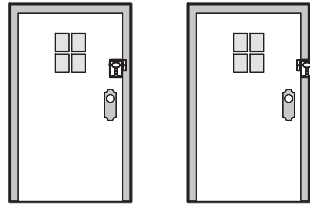
Parafusos e buchas



Placa de fixação

Adesivo

2. Utilize parafusos e buchas para fixação ou etiqueta adesiva fornece.
3. A posição recomendada está no fundo de uma porta, o imã do lado é colocado no lado esquerdo. (O inverso também é funcional)



4. Certifique-se que uma vez instalado, o alarme não ser danificado com a abertura da porta... 2 elementos devem ser montados para que as setas sejam bem contra o outro. Com este modelo, é possível colocar o imã nos 2 lados do alarme. Nota: A distância entre o imã e o alarme deve ser de pelo menos 12 mm..
5. Use o adesivo fornecido para ligar o alarme. Primeiro de um lado da placa de dupla face e depois vara a montagem fornecida.s.
6. Então confira o outro lado do adesivo e em seguida cole a placa na posição desejada. Certifique-se de área está limpa e seca. Não pressione muito difícil se você não tiver certeza da posição.
7. Em seguida, use dupla face adesiva para colar o imã do lado. A seta sobre o imã deve ser absolutamente oposto o alarme presente. A distância entre os 2 elementos não deve exceder 12mm.
8. Para testar a operação, coloque o interruptor na posição «**Campainha**» e em seguida puxe a parte do imã. Se um som é ouvido, é que a distância entre os 2 elementos está correta. Se não, mover os 2 elementos.
9. Quando as posições estão corretas, pressione firmemente sobre a placa, bem como no imã.
10. Finalmente, coloque o alarme em sua placa de montagem.

Nota: Você também pode usar os parafusos e rolas de plástico para fixar a placa de montagem. Utilize os orifícios de montagem.

38.2) Teste de colocação e bateria

Este alarme funciona com pilhas do tipo 3 x 1. 5V AAA. (Não incluído)

1. Primeiro remova os parafusos na parte traseira do compartimento de pilhas. Deslize a tampa para baixo
2. Em seguida, insira 3 pilhas 1, 5V AAA, observando a polaridade correta.
3. Então substitua a tampa do compartimento de bateria e fixe tudo apertando o parafuso de ajuste.

IMPORTANTE:

- No caso de utilização do alarme por um longo tempo, não é recomendado para remover as pilhas. Corrosão ao longo do tempo pode causar danos..
- Não é aconselhável misturar outros modelos de baterias ou pilhas por pilhas novas. As pilhas usadas devem ser removidas e substituídas.

38.3) Indicador de bateria fraca

Este alarme tem um circuito de carga da bateria. Quando as pilhas estão fracas, o LED pisca lentamente. Vida útil da bateria é de aproximadamente 1 ano.

39. Utilização do código PIN

4-dígito teclado oferece-lhe a possibilidade de definir um código para armar / desarmar o sistema.

1. Primeiro remova os parafusos na parte traseira do compartimento de pilhas. Deslize a tampa para baixo.
2. Pressione o botão «Learn», o LED vermelho no painel frontal piscará durante 15 segundos. Durante este tempo, discar um dígito código 4 com os botões «1 a 4». Um som confirmará quando os botões são pressionados. O LED pisca verde 3 vezes para indicar que o novo código tem sido memorizado..
3. Substitua a tampa do compartimento da bateria e aperte o parafuso de fixação.

Nota: Use o mesmo procedimento para alterar um código PIN novo.

40. Operação

Este alarme está operando de 2 modos diferentes:

40.1) Modos de compreensão

40.1.1) Modo de alarme

para armar o sistema no modo de «alarme», coloque o interruptor de modo localizado no lado direito no «alarme». Em seguida, escolha as opções «Normal e tempo» com o interruptor no lado esquerdo.

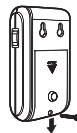
'Normal': este modo permite que você ative o alarme imediatamente assim que o fosso entre os 2 elementos é maior que 12mm.

'Time': este modo permite que você autorize um atraso de 45 segundos antes do despertador. O LED vermelho piscará rapidamente, dizendo que o alarme foi ativado e que a contagem regressiva foi iniciada.

Este período dá-lhe tempo para mover-se na área protegida sem ativar o alarme. Neste modo, você também tem dentro dos 30 segundos desativar o alarme, inserindo o pino código memorizado quando entra em sua casa.

Como armar o alarme?

Digite o código de 4 dígitos. Quando eles entraram, o LED pisca verde 1 vez. Nota: Se o código estiver incorreto, o LED irá piscar 3 vezes a vermelho e emitir um sinal sonoro.



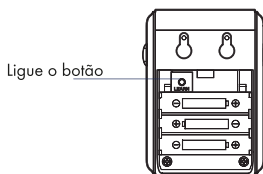
Como desarmar o alarme?

1. Digite o código de 4 dígitos para desativar o alarme..
2. Quando inseridos 4 dígitos, o alarme responderá com 2 bips e o LED irá piscar 2 vezes verde.

Nota: Se o código estiver incorreto, o LED piscará vermelho 3 vezes e emitirá um toque longo. Digite o código novamente, assim que parou de piscar o LED.

40.1.2) Modo de toque

Para armar o sistema no modo «fimbre», situado o interruptor de seleção de modo na «Ring». Neste modo, o sinal acústico sempre seja qual for a escolha de opções «Normal ou atraso».



Como armar campainha?

1. O sinal acústico quando o fosso entre os 2 elementos é maior do que 12mm.

Como desarmar campainha?

1. Basta colocar o «alarme selector».

41. Em caso de problemas

O alarme não funciona:

- Baterias estão esgotadas ou instaladas incorretamente.
- O código inserido ou o PIN não é correto.

O contato do imã não funciona:

- O fosso entre o alarme e o imã é maior que 12mm quando a porta é fechada.
- As setas as 2 pontos não estão alinhadas.



GROUPE **N**ORMAND

Photos et documents non contractuels

